

Buffalo Creek Elementary School

Project Advisory Team Meeting #1
Reunión del Equipo de Accesoría #1



September 11, 2018

MEETING AGENDA / *AGENDA DE LA REUNIÓN*

15 mins: Welcome / *Bienvenido*

30 mins: School tour / *Visita a la escuela*

30 mins: Making a priority list / *Crear lista de prioridades*

15 mins: Things to come / *Cosas por venir*

WELCOME – INTRODUCTIONS & DESCRIPTIONS

BIENVENIDOS – INTRODUCCIONES & DESCRIPCIONES

- + **Spring Branch ISD (SBISD)** - Planning and Construction team, Project Manager / *Equipo de planificación y Construcción, Gerente de Proyecto*
 - Guide the process throughout planning, design development, and construction. / *Guíe el proceso durante la planificación, el desarrollo del diseño y la construcción.*
- + **Huckabee** – Architect / *Arquitecto*
 - Work in conjunction with SBISD and the community to deliver a final product that meets PAT priorities within the parameters of budget, and district expectations. / *Trabajar en conjunto con SBISD y la comunidad para entregar un producto final que cumple con las prioridades PAT dentro de los parámetros del presupuesto y las expectativas del distrito.*
- + **Buffalo Creek Elementary School (BCES)** – select staff / *personal escogido*
 - Initial investigation into the current state of BCES and development of initial priorities list. / *Investigación inicial sobre el estado actual de BCES y el desarrollo de la lista de prioridades iniciales.*

WELCOME – INTRODUCTIONS & DESCRIPTIONS

BIENVENIDOS – INTRODUCCIONES & DESCRIPCIONES

- + **Project Advisory Team (PAT)** - select group of parents, staff, and community members / *grupo escogido de padres, personal y miembros de la comunidad*
 - Each Project Advisory Team's (PAT) members are charged with providing input into planning and design development for their school's renovation project in the 2017 Bond Program. / *Cada miembro del Equipo de Accesoria (PAT) tiene a su cargo la aportación de datos sobre el desarrollo de la planificación y el diseño para el proyecto dedicado a la renovación de su escuela en el Programa de Bonos 2017.*
 - The PAT will work collaboratively and cooperatively with the architect and SBISD Project Manager to conceptualize, develop and refine the project's goals and design. / *El PAT trabajará de manera colaborativa y cooperativa con el arquitecto y el Gerente de Proyecto SBISD para conceptualizar, desarrollar y refinar los objetivos y el diseño del proyecto.*
 - The PAT will reach proposed recommendations through consensus. / *El PAT llegará a las recomendaciones propuestas a través del consenso.*
 - The PAT will meet in a series of four meetings from September through November 2018, from initial planning, through design to the start of construction. / *El PAT se reunirá en una serie de cuatro reuniones desde septiembre hasta noviembre 2018, desde la planificación inicial del diseño hasta el inicio de la construcción.*

PROJECT DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

- + Our charge is to bring the Buffalo Creek Elementary School campus as close to district standards as possible and to approach upgrades to the school in a way that will serve the district and BCES community for the next twenty-years.

Nuestro objetivo es actualizar la Escuela Primaria Buffalo Creek, lo más cerca posible a los criterios del Distrito Escolar y asegurar que las remodelaciones se acoplen para servir a la comunidad por los próximos veinte años.

- + The project scope will include renovations to the interior and exterior of the building, but are not limited to:

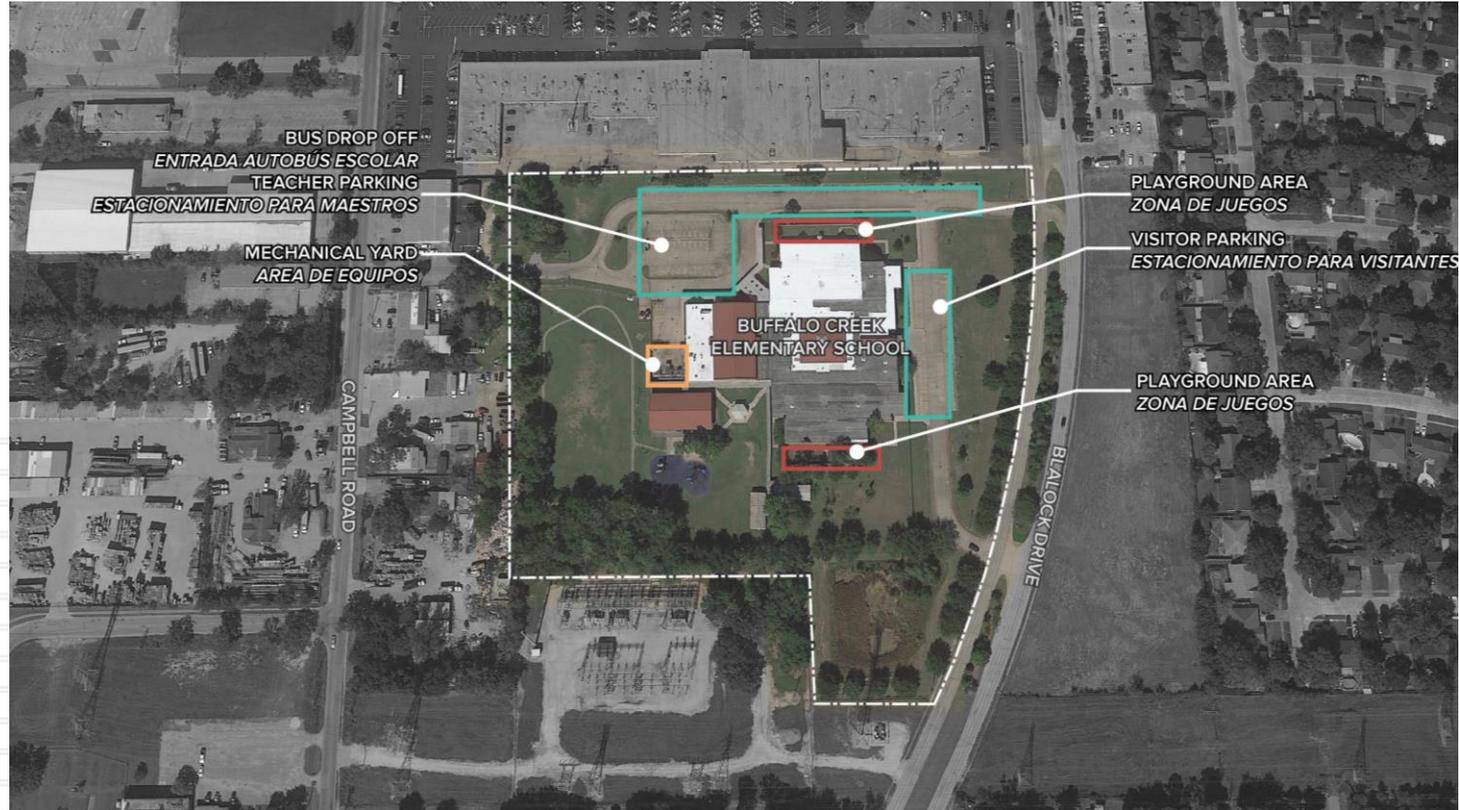
Este proyecto incluirá renovaciones al interior y al exterior del edificio, pero no están limitadas a:

- Safety and security updates (fire/burglar alarms and access control) / *Modernizar la seguridad (alarmas y control de acceso).*
- Installation of active walls per educational specifications / *Instalar paredes interactivas digitales de acuerdo a los criterios del Distrito Escolar*
- Upgrade classroom door hardware per educational specifications / *Modernizar las cerraduras en las aulas de clase de acuerdo a los criterios del Distrito Escolar*
- Replacement of playground equipment (Kindergarten) / *Reemplazar equipo de (Kindergarten)*
- Roof system repair / *Reparación del techo*
- Restroom renovations / *Remodelaciones de los baños*
- Digital Marquee / *Letrero Digital*

- + The purpose of our fact finding investigations and future visioning sessions is to pinpoint additional design goals and priorities.

El propósito de nuestras investigaciones y visiones del futuro es determinar con precisión las prioridades y las metas de nuestro diseño.

SCHOOL SITE MAP / MAPA DE LA ESCUELA



SCHOOL FLOOR PLAN / PLANTA DE LA ESCUELA



CAFETERIA & MULTIPURPOSE *CAFETERÍA Y SALON MULTIPROPÓSITO*



CLASSROOM / AULA DE CLASE



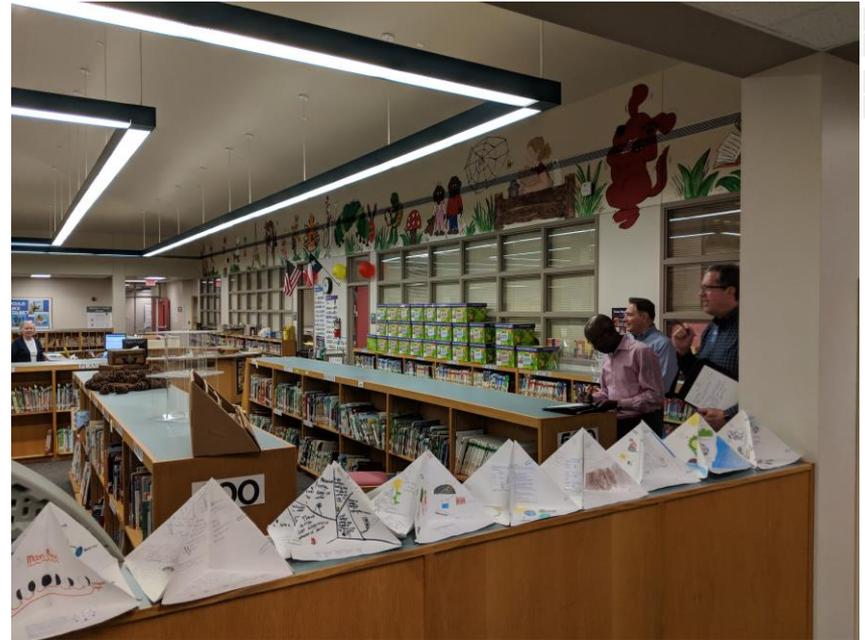
COLLABORATION / SALONES DE COLABORACIÓN



FRONT ENTRY / ENTRADA PRINCIPAL



LIBRARY / BIBLIOTECA



QUESTIONS / PREGUNTAS

What surprised you about the spaces we visited during the tour?

¿Qué le sorprendió de los espacios durante la visita a la escuela?

What aspects of the building could work better?

¿Vio algo que podría funcionar mejor en la escuela?

MAKING A PRIORIRTY LIST
CREAR LISTA DE PRIORIDADES

WE'RE EAGER TO UNDERSTAND...
QUEREMOS ENTENDER...

What changes to the building will have the greatest
impact on learning?

*¿Qué cambios en el edificio tendrán el mayor impacto en
el aprendizaje?*

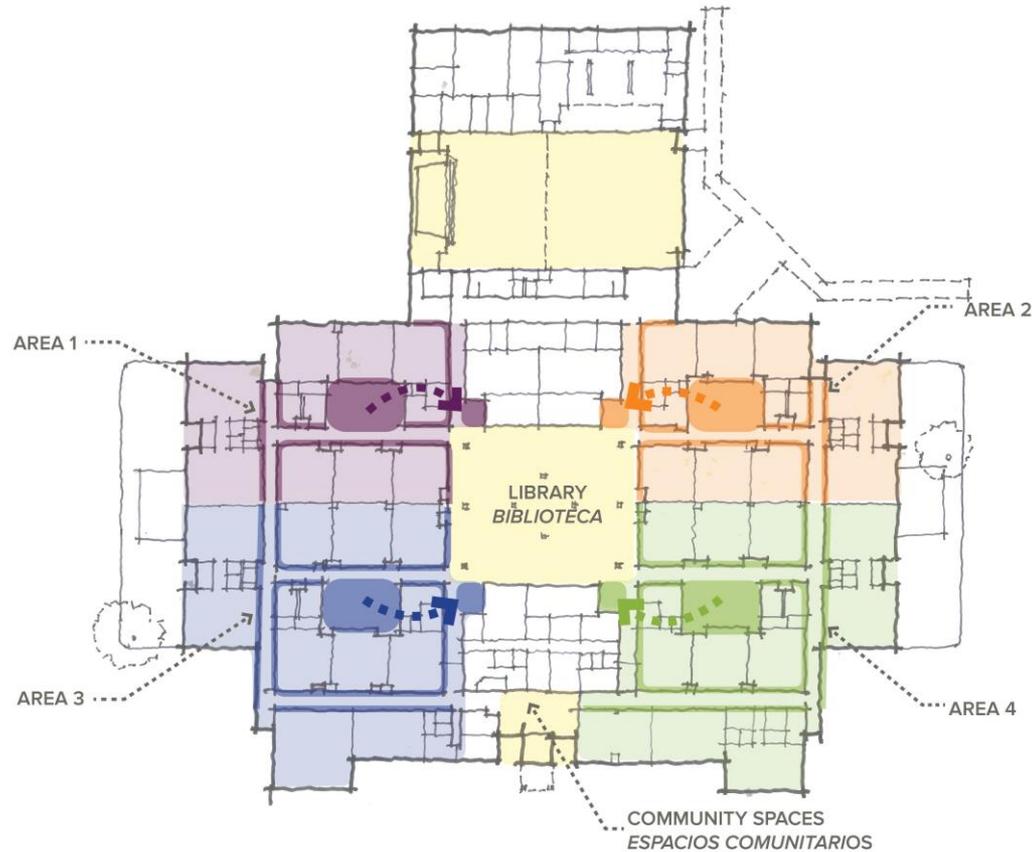
INITIAL GOALS / METAS INICIALES

From the fact finding meeting held on July 19, 2018 with faculty and administration, we developed a list of initial goals for the potential upgrades to the school:

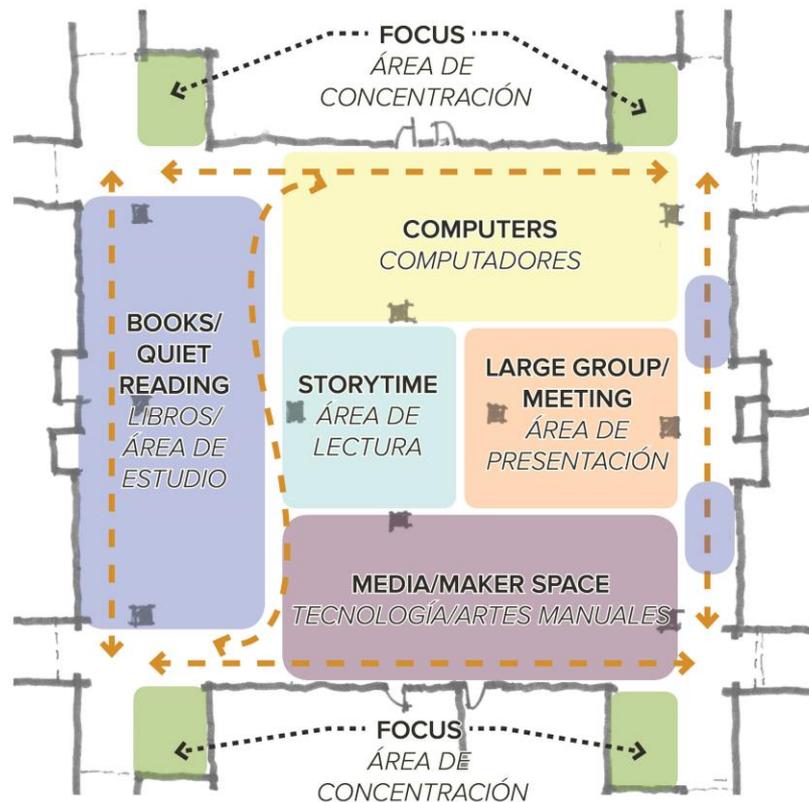
En julio 19, 2018, durante nuestra reunión con la facultad y administración, creamos una lista de metas para incluir en las posibles renovaciones de la escuela.

- + Library / *Biblioteca*
 - Media walls / *Paredes interactivas*
 - Reduce noise distraction / *Reducir la distracción por ruido*
 - Improve appearance & repair skylight / *Mejorar la apariencia y reparar la tragaluz*
- + Academic / *Académico*
 - Student display areas in the halls and classrooms / *Áreas de demostración de trabajo escolar en los corredores y las aulas de clase*
 - Stage: sound, lighting and access / *Escenario: luz, sonido y acceso.*
- + Exterior Upgrades / *Remodelación Exterior*
 - Playground equipment upgrades / *Reemplazar los equipos de juego*
 - Digital Marquee / *Letrero Digital*
- + Administrative / *Administración*
 - Updated entry / *Remodelacion de la entrada principal*
 - Staff lounge and kitchen / *Salon de descanso para la administración*

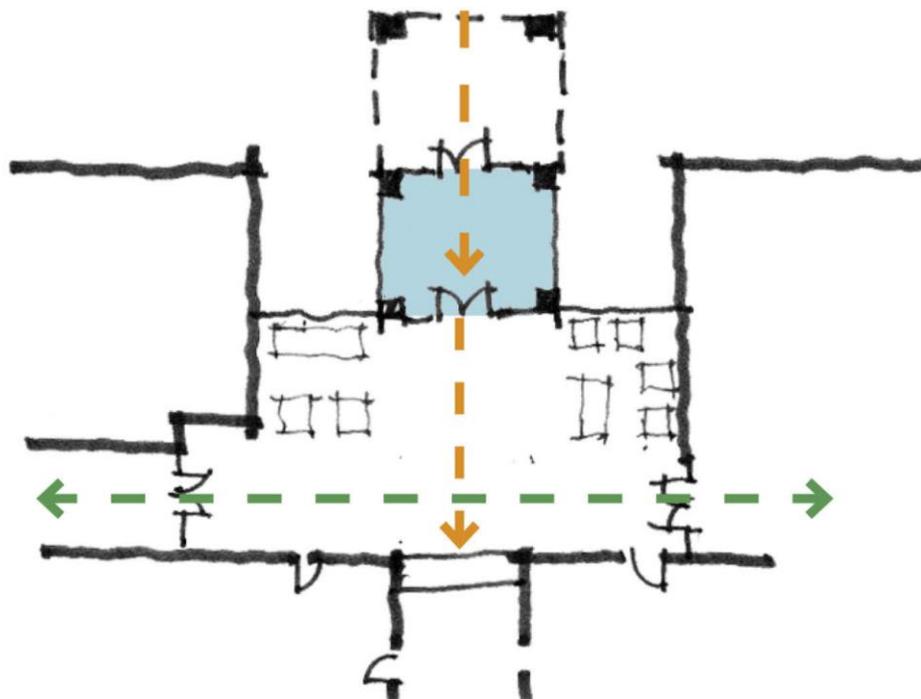
INITIAL FLOOR PLAN STUDY / *ESTUDIO DE PLANTA INICIAL*



INITIAL LIBRARY STUDY / ESTUDIO INICIAL DE LA BIBLIOTECA



FRONT ENTRY / *ENTRADA PRINCIPAL*



FINAL PRIORITIES LIST / *LISTA DE PRIORIDADES FINALES*

Vision: Buffalo Creek ES would like to provide an environment that is welcoming, flexible, promotes community and collaboration and that helps the staff develop students to be self-directed, problem-solvers, critical thinkers and life-long learners.

Visión: Escuela Primaria Buffalo Creek desea brindar un ambiente que sea acogedor, flexible, invite a la comunidad a participar y colaborar. A través del diseño, queremos ayudar al personal a desarrollar a los estudiantes para que sean autodirigidos, pensadores críticos, estudiantes de por vida y diestros en solucionar problemas.

The changes to the building that will help achieve this vision are:

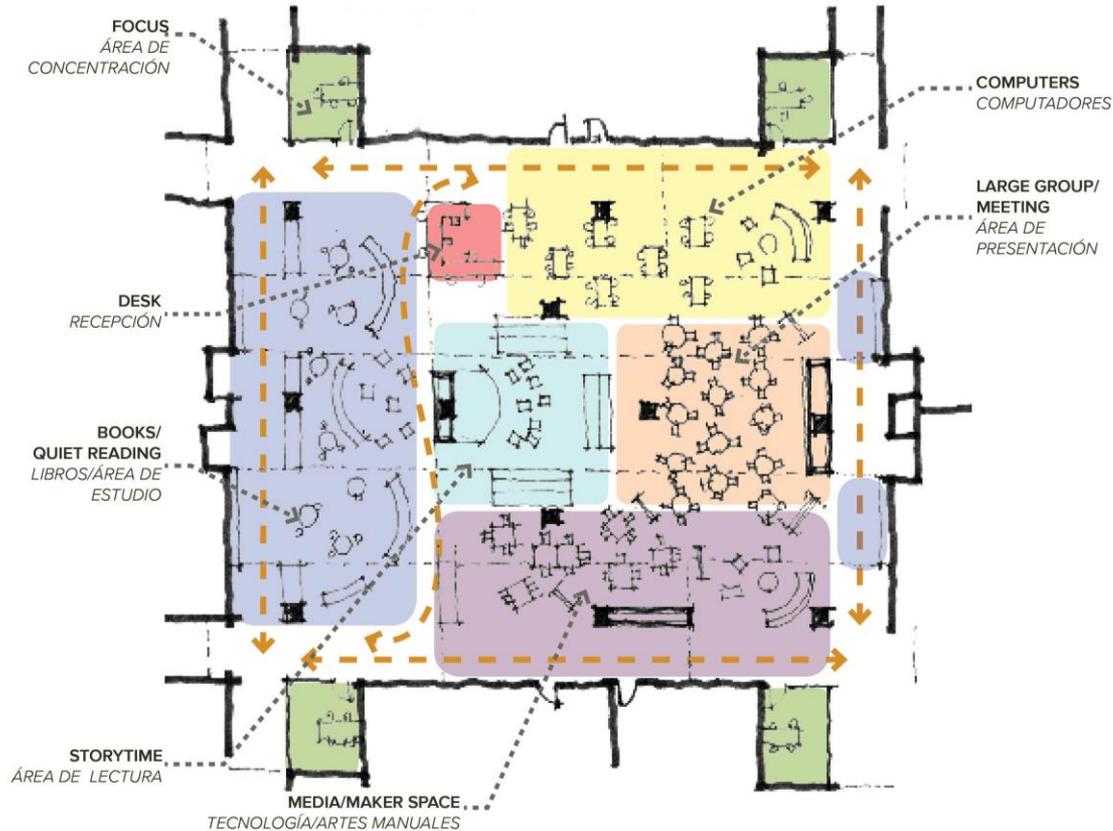
Los cambios a la escuela que facilitaran lograr esta visión son:

THINGS TO COME
COSAS POR VENIR

MEETING #2 AGENDA / *AGENDA PARA LA REUNIÓN #2*

- I. Review assignment. / *Revisar los asignaciones.*
- II. Investigate the implications and applications of the priority list. / *Investigar las implicaciones y aplicaciones de la lista de prioridades.*
- III. The next PAT meeting will be held on September 25 at 3pm / *La próxima reunión será día 25 de septiembre a las 3pm*

ASSIGNMENT / TAREA



Think of four things you think a library or collaboration space should have.

Piense en cuatro cosas que usted crea la biblioteca o salones de colaboración deberían tener.

Bring back ideas to the next PAT Meeting.

Trae ideas para la próxima reunion.

INSPIRATION IMAGES *IMÁGENES DE INSPIRACIÓN*



Thank you!

Gracias!